

**Dr. Luigi Chiocchetti**

ASSESSORE PER LE MINORANZE LINGUISTICHE E I GIUDICI DI PACE  
ASSESSOR FÜR SPRACHMINDERHEITEN UND DIE FRIEDENSGERICHTE  
ASSESSOR PER LA MENDRANZES LINGUISTICHES E I GIUDIZI DE PÈSC

Regione Autonoma Trentino Alto Adige  
Autonome Region Trentino Südtirol

Trento, 12 agosto 2013

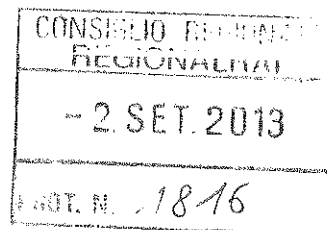
Id Doc: 1733795

Registro: RATAA



Num. Prot: 0013502/P

del: 02/09/2013



Gentile Signore  
ROLAND TINKHAUSER  
Consigliere regionale  
Gruppo Consiliare Die Freiheitlichen  
Piazza S. Magnago, 6  
39100 BOLZANO

e, p.c. Gentile Signora  
dott.ssa ROSA ZELGER THALER  
Presidente del Consiglio regionale  
Piazza Duomo, 3  
39100 BOLZANO

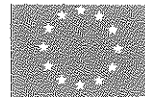
OGGETTO: interrogazione n. 221/XIV

Con riferimento all'interrogazione n. 221 con la quale vengono richieste informazioni relativamente agli Uffici del Giudice di Pace del circondario di Bolzano, si forniscono in allegato i dati concernenti i procedimenti e i costi di ogni singolo ufficio.

Per quanto riguarda la spesa media annuale indicata si precisa che la stessa comprende i costi relativi al personale, ai locali e alle spese di funzionamento riguardanti attrezzature, utenze e servizi vari occorrenti alle strutture.

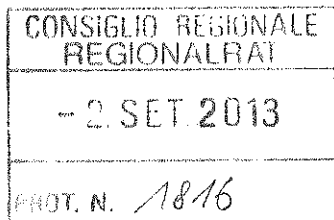
Ritenendo di aver fornito adeguata risposta ai quesiti posti con l'interrogazione in oggetto, l'occasione è gradita per porgere cordiali saluti.

- dott. Luigi Chiocchetti -



**Dr. Luigi Chiocchetti**

ASSESSORE PER LE MINORANZE LINGUISTICHE E I GIUDICI DI PACE  
ASSESSOR FÜR SPRACHMINDERHEITEN UND DIE FRIEDENSGERICHTE  
ASSESSOR PER LA MENDRANZES LINGUISTICHES E I GIUDIZI DE PÈSC



Trient, den 12. August 2013

Regione Autonoma Trentino Alto Adige  
Autonome Region Trentino Südtirol

Herrn  
ROLAND TINKHAUSER  
Regionalratsabgeordneter  
Regionalratsfraktion Die Freiheitlichen  
Silvius-Magnago-Platz 6  
39100 BOZEN

Id Doc: 1733795

Registro: RATAA



Num. Prot: 0013502/P

del: 02/09/2013

u. z. K.

Frau

Dr.in ROSA ZELGER THALER

Präsidentin des Regionalrats

Domplatz 3

39100 BOZEN

BETREFF: Anfrage Nr. 221/XIV

Mit Bezug auf die Anfrage Nr. 221, mit der Informationen über die Friedensgerichte des Landesgerichtssprengels Bozen verlangt werden, werden in der Anlage die Daten betreffend Verfahren und Kosten der einzelnen Friedensgerichte angeführt.

Die angegebenen jährlichen Durchschnittsausgaben umfassen die Kosten für das Personal und die Räumlichkeiten sowie die Betriebskosten (Geräte, Gebühren und sonstige Dienste).

Ich hoffe, Ihre Anfrage hiermit erschöpfend beantwortet zu haben, und verbleibe mit freundlichen Grüßen.

- Dr. Luigi Chiocchetti -

	SPESA MEDIA ANNUALE	SOPRAVVENUTI 2010	DEFINITI 2010	SOPRAVVENUTI 2011	DEFINITI 2011	SOPRAVVENUTI 2012	DEFINITI 2012
<b>BOLZANO</b>	€ 1.250.000						
Proc. civ. ord.		883	768	802	886	726	774
Proc. civ. spec.		2824	2853	2726	2734	2742	2693
Conciliazioni		11	0	6	2	3	2
Opp. sanz. amm.		330	794	263	323	226	245
Proc. penali		200	97	78	96	216	145
Proc. penali in funzione GIP		600	537	604	666	811	777
<b>BRESSANONE</b>	€ 240.000						
Proc. civ. ord.		93	73	73	75	67	82
Proc. civ. spec.		284	281	194	193	224	226
Conciliazioni		1	0	0	0	0	0
Opp. sanz. amm.		58	85	43	56	32	38
Proc. penali		35	25	0	15	29	13
<b>BRUNICO</b>	€ 321.000						
Proc. civ. ord.		83	75	92	90	63	79
Proc. civ. spec.		321	322	260	259	308	308
Conciliazioni		1	0	0	0	2	0
Opp. sanz. amm.		51	61	32	47	25	38
Proc. penali		16	31	56	45	54	53
<b>CALDARO</b>	€ 190.000						
Proc. civ. ord.		34	25	15	30	18	18
Proc. civ. spec.		126	126	63	63	107	100
Conciliazioni		0	0	0	0	0	0
Opp. sanz. amm.		15	23	11	20	22	15
Proc. penali		25	14	11	17	20	18
<b>CHIUSA</b>	€ 205.000						
Proc. civ. ord.		61	16	27	57	18	24
Proc. civ. spec.		45	45	40	40	52	51
Conciliazioni		0	0	0	0	0	0
Opp. sanz. amm.		29	43	22	21	32	29
Proc. penali		31	22	14	28	24	19
<b>EGNA</b>	€ 400.000						
Proc. civ. ord.		123	108	42	66	63	65
Proc. civ. spec.		1060	1058	1421	1413	1988	1869
Conciliazioni		2	2	0	0	0	0
Opp. sanz. amm.		128	324	93	164	67	85
Proc. penali		25	14	0	7	26	15

	SPESA MEDIA ANNUALE	SOPRAVENUTI 2010	DEFINITI 2010	SOPRAVENUTI 2011	DEFINITI 2011	SOPRAVENUTI 2012	DEFINITI 2012
<b>MERANO</b>	€ 342.000						
Proc. civ. ord.		272	299	267	314	239	218
Proc. civ. spec.		548	551	544	528	596	614
Conciliazioni		9	5	1	0	5	1
Opp. sanz. amm.		111	262	92	163	133	140
Proc. penali		94	80	87	109	74	69
<b>MONGUELFO</b>	€ 117.000						
Proc. civ. ord.		14	14	9	14	10	9
Proc. civ. spec.		27	27	97	94	28	32
Conciliazioni		0	0	0	0	0	0
Opp. sanz. amm.		17	22	15	13	17	15
Proc. penali		22	14	22	27	16	16
<b>SILANDRO</b>	€ 223.000						
Proc. civ. ord.		89	111	61	64	56	54
Proc. civ. spec.		84	84	76	75	57	58
Conciliazioni		0	0	0	0	0	0
Opp. sanz. amm.		10	21	22	22	7	18
Proc. penali		27	19	0	9	20	13
<b>VIPITENO</b>	€ 227.000						
Proc. civ. ord.		62	53	45	59	32	39
Proc. civ. spec.		78	78	79	79	67	67
Conciliazioni		0	0	0	0	0	0
Opp. sanz. amm.		35	35	37	46	23	33
Proc. penali		30	24	15	17	8	16

Jährliche Durchschnittsausgabe	Neue		Abgeschlossene		Neue		Abgeschlossene	
	2010	2011	2010	2011	2011	2012	2011	2012
<b>BOZEN</b>								
ord. Zivilverfahren	883	802	768			726	886	774
außerord. Zivilverfahren	2824	2726	2853			2742	2734	2693
Schlichtungen	11	6	0			3	2	2
Widerspruch Verwaltungsstrafen	330	263	794			226	323	245
Strafverfahren	200	78	97			216	96	145
Strafverfahren als Richter für die Vorerhebungen	600	604	537			811	666	777
<b>BRIXEN</b>								
ord. Zivilverfahren	93	73	73			67	75	82
außerord. Zivilverfahren	284	194	281			224	193	226
Schlichtungen	1	0	0			0	0	0
Widerspruch Verwaltungsstrafen	58	43	85			32	56	38
Strafverfahren	35	0	25			29	15	13
<b>BRUNECK</b>								
ord. Zivilverfahren	83	92	75			63	90	79
außerord. Zivilverfahren	321	260	322			308	259	308
Schlichtungen	1	0	0			2	0	0
Widerspruch Verwaltungsstrafen	51	32	61			25	47	38
Strafverfahren	16	56	31			54	45	53
<b>KALTERN</b>								
ord. Zivilverfahren	34	15	25			18	30	18
außerord. Zivilverfahren	126	63	126			107	63	100
Schlichtungen	0	0	0			0	0	0
Widerspruch Verwaltungsstrafen	15	11	23			22	20	15
Strafverfahren	25	11	14			20	17	18
<b>KLAUSEN</b>								
ord. Zivilverfahren	61	27	16			18	57	24
außerord. Zivilverfahren	45	40	45			52	40	51
Schlichtungen	0	0	0			0	0	0
Widerspruch Verwaltungsstrafen	29	22	43			32	21	29
Strafverfahren	31	14	22			24	28	19
<b>NEUMARKT</b>								
ord. Zivilverfahren	123	42	108			63	66	65
außerord. Zivilverfahren	1060	1421	1058			1988	1413	1869
Schlichtungen	2	0	2			0	0	0
Widerspruch Verwaltungsstrafen	128	93	324			67	164	85
Strafverfahren	25	0	14			26	7	15

	Jährliche Durchschnittsausgabe	Neue		Abgeschlossene		Neue		Abgeschlossene	
		2010	2011	2010	2011	2011	2012	2011	2012
<b>MERAN</b>	€ 342.000								
ord. Zivilverfahren		272	267	299			239	314	218
außerord. Zivilverfahren		548	544	551			596	528	614
Schlichtungen		9	1	5			5	0	1
Widerspruch Verwaltungsstrafen		111	92	262			133	163	140
Strafverfahren		94	87	80			74	109	69
<b>WELSBERG</b>	€ 117.000								
ord. Zivilverfahren		14	9	14			10	14	9
außerord. Zivilverfahren		27	97	27			28	94	32
Schlichtungen		0	0	0			0	0	0
Widerspruch Verwaltungsstrafen		17	15	22			17	13	15
Strafverfahren		22	22	14			16	27	16
<b>SCHLANDERS</b>	€ 223.000								
ord. Zivilverfahren		89	61	111			56	64	54
außerord. Zivilverfahren		84	76	84			57	75	58
Schlichtungen		0	0	0			0	0	0
Widerspruch Verwaltungsstrafen		10	22	21			7	22	18
Strafverfahren		27	0	19			20	9	13
<b>STERZING</b>	€ 227.000								
ord. Zivilverfahren		62	45	53			32	59	39
außerord. Zivilverfahren		78	79	78			67	79	67
Schlichtungen		0	0	0			0	0	0
Widerspruch Verwaltungsstrafen		35	37	35			23	46	33
Strafverfahren		30	15	24			8	17	16